

战报

德国军团 勇夺季军

□快报讯 昨晨，依靠“小猪”施魏因施泰格的神勇表现，德国队在“鸡肋之战”中以3:1击败葡萄牙队，夺得了世界杯季军。

对于年轻的东道主队而言，这个成绩并不算差。在上届世界杯上，他们进入了决赛，但输给了五冠王巴西队。葡萄牙人没有平了自己世界杯历史最佳成绩——第三名。（李丽）

声音

克林斯曼 不谈未来

□快报讯 克林斯曼率领的德国队，终于没有再次令德国球迷失望。昨晨摘得铜牌之后，克林斯曼说：“我找不到一个合适的词汇来赞美我的球队。”

克林斯曼说：“今天所发生的一些，简直就是疯狂。我们的球队在本届世界杯上所表现出来的一切，都是无法用语言来描绘的。”“球员们现在需要一个假期。之后，他们需要思考，在过去的一个月里所发生的一切。”克林斯曼说。“我本人也需要回想，在过去的两年里发生的一切，特别是最后一个星期里的。如此多的回忆现在都冲入了我的脑海之中，它们来得如此之快，我还来不及整理。我们在本届世界杯上最精彩的是，我们拥有了一支出色的德国队。”克帅称，他还没有决定自己的去留。他说：“我是否留任，并不重要。”

葡萄牙队主帅斯科拉里说：“我们并没有犯下太多错误，但是德国队的进攻非常有效，我们对此无能为力。”（树文）

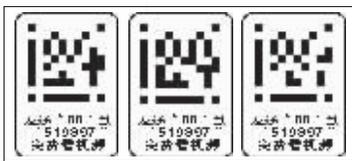
比赛过程 乐坏主席

昨晨，国际足联主席布拉特出现在斯图加特，面对季军争夺战，布拉特直言这是本届世界杯他看得最为精彩的一场比赛，因为下半场双方一共打进了4个球，这样的比赛足以改变世界杯三、四名比赛被看作鸡肋的传统看法。

“克林斯曼派上了德国队所有的球员上场，这是一个比较好的举措！”布拉特认为克林斯曼这样的用兵是正确的，作为一个国家队的主帅理应如此。“这样的做法能够让每个人体验到比赛的快乐，也能让一个主帅执教的风格更加深入人心。”布拉特对于克林斯曼的做法十分赞赏。不过更让布拉特开心的是比赛的过程，他认为比赛在一种非常理想的状态下进行，“这场比赛的下半场太精彩了，这是本届世界杯我看到的最好的下半场比赛。”

特派记者 沈忱

法国 VS 意大利



焦点

两老永别 两新暂别

世界杯第三名争夺战虽然被视为“鸡肋”，但在斯图加特，却因为有了4个人的存在而吸引众人眼球。

昨晨，两名“老人”走完了国际足坛生涯的最后一站。德国老“门神”卡恩终于得以拥抱他最后一届世界杯，而葡萄牙阵营中，斯科拉里只给了菲戈13分钟的告别时间。

两名前途不可限量的小将中，德国队的波多尔斯基赛前已经将最佳新秀奖收入囊中。而他的竞争对手小小罗，则收获了全场最大嘘声为自己送行。

2002年贵为德国绝对领袖和世界杯最佳球员的卡恩，在本届世界杯上完全淡出舞台。铜牌争夺战之前，卡恩都是只能坐在板凳上欣赏莱曼的演出。

廉颇老矣。但37岁的卡恩昨晨收获了观众最热烈的掌声。纵然满头金发已然褪色，他4届世界杯的光辉经历和在韩日世界杯的领袖风采，将成为球迷记忆中永远鲜亮的色彩。

终场哨声响起后，卡恩同菲戈亲切拥抱在一起。两名同时代老将交错的身影，重叠了那些金戈铁马的岁月，意气风发的辉煌和徘徊彷徨的低谷。英雄相惜的敬重，这一瞬间尽在不言中。

相较于卡恩90分钟的兢兢业业，菲戈的13分钟没能留给观众太多回味的空间，下半场替补上场后他只有一次助攻，但戈麦斯正是接此传球破门得分，在一场一边倒的比赛中，为葡萄牙队挽回了一丝颜面。

昨晨一战，对卡恩和菲戈是永别，但对波多尔斯基和小小罗来说则是新的起点。

波多尔斯基，这位不久前还是小字辈的科隆前锋，本届世界杯上攻进3球，紧随克洛泽，暂列射手榜第二。虽然只有21岁，但他已经能够与罗纳尔多、亨利等大腕比肩，前途不可限量。

和波多尔斯基同岁的小小罗，虽然在最佳新秀评选中败下阵来，但他却是球迷投票中得票最高的年轻球员。然而，他的“作秀”和他的才华同样引人注目。

在第三名决赛进行时，BBC组织的给球员打分的半场民意调查显示，小小罗获得了全场最高的9.32分。43%的球迷认为，他将是本届世界杯最为人所铭记的球员，但理由是葡萄牙队和英格兰队对决时，他狂奔40米建议裁判向俱乐部队友鲁尼出示红牌。38%的球迷则认为，这位葡萄牙青年一贯不够光明磊落。

甚至在第三名决赛现场，每当小小罗一拿到皮球，全场顿时就会响起嘘声，而不管他的表现是多么的精彩。

这是一个不可阻挡的新老交替的年代。老者已去，新人争锋，延续着足坛生生不息“熄”的火焰。 树文



完美谢幕

昨晨，在酣战90分钟之后，本届世界杯东道主德国队凭借小将施魏因施泰格的出色表现，战胜葡萄牙队获得了季军。赛后，德国队在斯图加特世界杯体育场登台领取了铜牌，在现场5万余名观众的热烈欢呼和场外轰鸣的礼花声中，近乎完美地谢幕。

足坛名宿普拉蒂尼、德国总统克勒、德国总理默克尔，

以及德国足协主席福尔费尔德、德国世界杯组委会主席贝肯鲍尔5人一起为德国队队员颁发了铜牌。尽管未在季军争夺战中上场，但德国队的灵魂人物巴拉克依然成为第一个登台领奖的球员。

颁奖后，斯图加特世界杯体育场内灯光骤灭，赛场外响起巨大的礼花轰鸣声，赛场内的大屏幕也及时切换

到灿烂夺目的礼花绽放在天空的美丽场景。德国队队员绕场一周，在球迷的欢呼声中，一次次地向球迷致意。

德国总统克勒在赛后说：“这支德国队非常伟大。今天的比赛是德国队在本届世界杯上出色表现的完美句号。”贝肯鲍尔则在赛后透露说：“我在颁奖时对克林斯曼说：‘你应该留任！’” 树文

变线，过人；再变，再过！被德国球迷昵称为“小猪”的施魏因施泰格一路快跑，终于盘球到了葡萄牙队禁区空旷的左前侧，再推一脚，射门——1:0！沉闷的僵局终于被打破，德国队就此迎来了胜利的曙光。

但，这还只是一个开始。离这个进球仅仅6分钟之后的第62分钟，“小猪”在右前场势大力沉的任意球直接射门，迫使对方球员佩蒂特自摆乌龙；第78分钟，几乎与第一个入球如出一辙，“小猪”再次破门！这几乎成就了本届世界杯的第一个帽子戏法！

“小猪”用他的这几脚，不仅为德国队敲开了本届世界杯季军的大门，更是以如此关键的进球，回报了克林斯曼将他一手提携进国家队的信任。这名还不满22岁的中场球员，在德国队征战本届世界杯的最后一场比赛中，让自己的能量迸发在世人面前，证明了自己拥有成为德国新一代国脚领军人物之一的实力。

施魏因施泰格的名字中前半节在德语中是猪的意思，而猪在德语中则代表着好运气。于是，球迷们就将“小猪”这一寄托了无限希望的昵称送给了他。

一头桀骜的金发，一张线如刀刻的冷酷面庞，施魏因施泰格拥有一副少年老成的模样。自小就显露出过人的足球天赋的他，不到18岁的时候，就已经披上了拜仁二队的战袍，一年之后成为二队的主力。2002年12月7日，他进入拜仁一队，替补上场。那一天，“小猪”不过18岁出头。

德甲的第一个赛季，他出场26次，进球4个，助攻4次，这对于司职中场的他来说，无疑是巨大的成功。他开始逐渐坐稳了拜仁的主力位置，并很快进入了克林斯曼的视线。2004年，“小猪”进

小猪快跑

入国家队，当年便身披国家队战袍出场10次。

在本届杯赛之前，施魏因施泰格已经成为德国队首发阵容中的绝对主力。这招致了许多人的批评。年轻，是对他最大的攻击。然而，在与葡萄牙队争夺世界杯季军的比赛中，“小猪”却用他的朝气，打开了曾经击退英格兰队的葡萄牙队门将里卡多把守的大门！

德国总理默克尔在

赛后赞扬施魏因施泰格时说：“今天他的表现真是让我喜出望外。”而被评选为本场最佳球员的“小猪”则说：“我们还是一支年轻的队伍，我也还是名年轻的球员，我们还必须继续努力。” 潘怡

